



# GARANTÍA INTERNACIONAL

para tejas para techos

SUPREME OAKRIDGE® DURA  
DURATION® SERIES SUPRE  
OAKRIDGE® DURATION SER  
SUPREME OAKRIDGE DURA  
SERIES SUPREME OAKRID  
DURATION SERIES OSUPRI  
OAKRIDGE SERIES SUPREM  
OAKRIDGE DURAN SERIES  
SUPREME OAKRIDGE DURA  
SERIES OAKRIDGE SUPRE  
DURATION SERIES SUPRE  
OAKRIDGE DURATION SERI  
SUPREME OAKRIDGE DURA  
SERIES DURATION SERIES  
DURATION SERIES SUPRE  
OAKRIDGE SUPREME DURA  
SERIES SUPREME OAKRID  
DURATION SERIES SUPRE  
OAKRIDGE DURATION SERI  
SUPREME OAKRIDGE DURA

**OWENS CORNING ROOFING AND ASPHALT, LLC**  
ONE OWENS CORNING PARKWAY  
TOLEDO, OH, 43659 EE. UU.

**1-800-GET-PINK®**  
**[www.owenscorning.com/roofing](http://www.owenscorning.com/roofing)**

Publicación. Número 10025424. Impresa en EE. UU. Enero 2023.  
© 2023 Owens Corning. Todos los derechos reservados.



# GARANTÍA INTERNACIONAL (ESPAÑOL)

## Introducción

Gracias por tu reciente compra de tejas y componentes para techos fabricados por Owens Corning Roofing and Asphalt, LLC ("Owens Corning"). Estamos convencidos de que fabricamos las tejas de mayor calidad y más atractivos del mercado, y por eso los respaldamos con una de las mejores garantías del sector. Hemos intentado redactar esta garantía en términos claros y sencillos, incluidas las limitaciones y restricciones, para que comprendas perfectamente la garantía que te ofrecemos. Sin embargo, los términos contenidos en el presente están sujetos a cambios sin aviso. Si algo de esta garantía no te queda claro, llámanos al 1-800-ROOFING (766-3464) o visita nuestro sitio web en [www.owenscorning.com/roofing](http://www.owenscorning.com/roofing).

## A quién cubre la garantía

Si vives fuera de los Estados Unidos o Canadá y eres el comprador consumidor original (es decir, el propietario de la vivienda, no el instalador ni el contratista) de uno de los productos de tejas enumerados en la tabla que se encuentra al final de esta garantía, tienes derecho a los beneficios de esta garantía.

## Transferibilidad de esta garantía

Esta garantía es personal para ti y no puede transferirse a los compradores posteriores de tu vivienda.

## Qué cubre la garantía

Garantizamos que tus tejas Owens Corning® no presentan defectos de fabricación que afecten materialmente su rendimiento en tu techo durante el período de cobertura de TRU PROtection® o que causen filtraciones durante el resto del plazo de garantía aplicable.

## Cuánto tiempo dura la cobertura

La duración de la garantía depende del tipo de tejas de Owens Corning® que adquiriste. Consulta la tabla al final de esta garantía para conocer el plazo de garantía específico que se aplica a tus tejas.

- Período de cobertura de TRU PROtection®: durante el período de cobertura de TRU PROtection® de esta garantía, nuestro pago a favor tuyo será el 100 % de los costos de los materiales (sin incluir la mano de obra) según lo determine de manera razonable Owens Corning, para la reparación, sustitución o recuperación de tejas defectuosas, sujeto a ciertas limitaciones. Nuestro pago no cubrirá ninguna base, trabajo de carpintería metálica, tapajuntas u otro trabajo relacionado y no cubriremos los costos de retirar o desechar las tejas. El período de cobertura de TRU PROtection® no se aplica a la cobertura contra el viento o las algas. Consulta las secciones **"Información sobre la resistencia al viento"** e **"Información sobre la resistencia a las algas"** de esta garantía para obtener información sobre la cobertura aplicable.
- Período prorrateado: una vez que haya expirado el período de cobertura de TRU PROtection® para las tejas de Owens Corning® adquiridas, comenzará el período prorrateado. Se cubrirá el material, pero no se cubrirán costos de mano de obra durante el período prorrateado, y tendremos en cuenta la cantidad de meses completos que utilizaste el producto a partir de la fecha de instalación hasta la fecha de tu reclamo, de manera que reduciremos el importe de nuestra indemnización en consecuencia. Es decir, prorratearemos el importe de nuestro pago a usted hasta la fecha de tu reclamo por defectos de fabricación que provoquen filtraciones por el resto del plazo de garantía aplicable. Por ejemplo: si tienes una garantía de veinticinco (25) años, o 300 meses, y presentas el reclamo en el último mes del año 20 de la garantía, es decir, en el mes 240, no cubriremos la mano de obra, pero nuestro pago será de 60/300 (dicho costo no superará el 60/300 del costo del material en el momento de la compra). Consulta la **"Tabla de prorrateo de tejas de por vida" para conocer la cobertura para tejas de por vida**.
- Otros tipos de tejas: la cobertura para todas las tejas de por vida que ofrece esta garantía se aplica únicamente a las viviendas unifamiliares independientes. En el caso de tejas compradas o instaladas en edificios que son propiedad de, por ejemplo, corporaciones, agencias gubernamentales, sociedades, organizaciones o instaladas en edificios de apartamentos o cualquier otro

tipo de construcción o instalaciones que no fueran utilizadas por los propietarios de viviendas individuales como su residencia, el plazo de garantía de las tejas de por vida será de cuarenta (40) años a partir de la fecha de instalación original de las tejas y el período de cobertura de TRU PROtection® será de cinco (5) años. Consulta la **"Tabla de prorrateo de tejas de por vida" para conocer la cobertura para tejas de por vida**.

## Tabla de prorrateo de tejas de por vida

ESTRUCTURA/ PROPIETARIO	PERÍODO DE TRU PROTECTION® AÑOS 1–10	PERIODO PRORRATEADO AÑOS 11–40	PERÍODO PRORRATEADO A PARTIR DE LOS 41 AÑOS
Vivienda unifamiliar independiente propiedad de particulares	100 %	80 % reducido en un 2 % cada año hasta el año 40	20 %
ESTRUCTURA/ PROPIETARIO	AÑOS 1-5	AÑOS 6-40	A PARTIR DE LOS 41 AÑOS
Cualquier otro tipo de estructura o propietario	100 %	87.5 % reducido en un 2.5 % cada año hasta el año 40	Sin cobertura

- Excepciones: en todo momento, las obligaciones de Owens Corning de pagar la reparación, sustitución o parte prorrateada del precio original de compra de las tejas defectuosas está sujeta a ciertas limitaciones. Todos los costos de los materiales deben estar preaprobados por Owens Corning, quien mantiene el derecho de proporcionar materiales en lugar de una compensación. Todos los productos de sustitución de Owens Corning® estarán garantizados únicamente durante el resto del plazo de garantía original. Además, Owens Corning no pagará ninguna base, trabajo de carpintería metálica, tapajuntas u otros trabajos relacionados. No indemnizaremos por la retirada y reemplazo de los paneles solares u otros equipos del tejado, y no pagaremos por el costo de retirar o desechar las tejas.
- Información sobre la resistencia al viento: tus tejas contienen sellador de asfalto que requiere luz solar directa y cálida durante varios días (sellado térmico) para que se sellen adecuadamente. Si tus tejas se instalan durante un período de clima frío, es posible que no se sellen adecuadamente hasta que el clima sea más cálido y si tus tejas nunca reciben luz solar directa o no están expuestas a temperaturas superficiales adecuadas, es posible que nunca logren el sellado térmico. Antes del sellado térmico, tus tejas son más vulnerables a los desprendimientos y a los daños causados por el viento. Esta es la naturaleza fundamental de las tejas y no es un defecto de fabricación, por lo que no somos responsables de ningún desprendimiento ni daño por viento que pueda ocurrir antes de que se produzca el sellado térmico. Sin embargo, después de que se haya logrado el sellado térmico de tus tejas, las mismas estarán cubiertas por esta garantía si experimentan desprendimientos o daños por viento en vientos hasta los niveles incluidos en la tabla que se encuentra al final de esta garantía. SIN EMBARGO, LA COBERTURA POR EL DESPRENDIMIENTO DE TEJAS O EL DAÑO CAUSADO POR EL VIENTO ESTARÁ EN VIGOR DURANTE UN PERIODO DE QUINCE (15) AÑOS PARA LAS TEJAS DE POR VIDA Y DE CINCO (5) AÑOS PARA LAS OTRAS TEJAS A PARTIR DE LA FECHA ORIGINAL DE INSTALACIÓN. Owens Corning será responsable únicamente del costo razonable de la sustitución de las tejas desprendidas (solamente material)
- Información sobre la resistencia a las algas: si los Productos para tejas que compró no llevaban una etiqueta específica que indicara **"Algae Resistant"** (resistente a las algas, "AR"), esta garantía no cubrirá ninguna decoloración causada por las algas, tal como se indica en la sección **"¿Qué no cubre la garantía?"**. Sin embargo, si adquiriste Productos para tejas AR, estos están cubiertos por durante el plazo descrito en la **"Tabla de información sobre la garantía limitada"** que se encuentra al final de esta garantía después de la fecha de instalación **("Plazo de garantía AR")** contra la tinción marrón-negra causada por el crecimiento de algas cianobacterias Gloeocapsa magma. Para poder optar por una cobertura de AR de 25 años, debes utilizar una de las siguientes tejas de limatesa y cumbre de Owens Corning®: Berkshire®, DecoRidge®, ImpactRidge®, ProEdge® o RIZERidge®. No cubrimos los efectos de otros tipos de cultivos, como moho, líquen y algas verdes.

Si se produce una tinción marrón o negra durante el plazo de garantía de AR, tendrá derecho a la siguiente solución:

- Periodo no prorrateado:** a partir de la instalación de las tejas hasta diez (10) años después de la fecha de instalación, le indemnizaremos por el costo, incluida la mano de obra (dicho costo no debe exceder el costo de los Productos para tejas AR más el costo de instalación), según determine razonablemente Owens Corning, para reparar, sustituir o recuperar las tejas AR afectadas. A los efectos de esta garantía de Productos para tejas AR, el término "reparación" como se utilizó anteriormente se refiere a la limpieza o eliminación de cualquier crecimiento de algas que afecten los Productos para tejas AR. Las decisiones sobre si los Productos para tejas AR se deben reparar, reemplazar o recuperar las tomará Owens Corning únicamente.
- Período prorrateado:** una vez que el período de cobertura de resistencias a las algas no prorrateado (como se describió anteriormente) haya caducado, comenzará el período prorrateado. Durante este período prorrateado, proporcionaremos una indemnización que se limita a un importe prorrateado del costo de las tejas AR afectadas. No se cubrirán costos de mano de obra u otros costos durante el período prorrateado, y tendremos en cuenta la cantidad de años completos que utilizaste el producto a partir de la fecha de instalación hasta la fecha de tu reclamo, de manera que reduciremos el importe de nuestra indemnización en consecuencia. Por ejemplo: Si adquiriste una teja con un plazo de garantía de AR de 25 años y realizas tu reclamo en cualquier momento durante el año nro. 16 de la garantía, la indemnización que te daremos será el importe del costo de las tejas AR de Owens Corning® afectadas menos 16/25 partes del costo en el momento de la compra de las tejas AR afectadas.
- \*\*\*\*Si **no** se utiliza una teja de limatesa y cumbre fabricada por Owens Corning® que cumpla los requisitos, el plazo de garantía de AR se reducirá de 25 a 10 años y el período no prorrateado será de 1 año.
- Consulta la Tabla de información sobre la garantía limitada a continuación para obtener información sobre la cobertura del producto AR aplicable.

NOTA: En algunas áreas costeras o áreas con poca lluvia, el cobre que liberan las tejas resistentes a las algas puede causar una corrosión excesiva en las canaletas de aluminio. En estas regiones, Owens Corning recomienda el uso de canaletas de vinilo y no será responsable de ningún daño que resulte del uso de las tejas resistentes a las algas con canaletas de aluminio.

## ¿Qué no cubre la garantía?

Nuestra garantía no cubre daños a las tejas debidos a cualquier causa no cubierta expresamente por esta garantía. Una vez que nuestras tejas salen de nuestras instalaciones de fabricación, están sujetos a condiciones y manipulaciones que escapan a nuestro control y que podrían afectar a su rendimiento. Esta garantía no cubre problemas con tejas no defectuosas causados por condiciones o manipulaciones que escapan a nuestro control. Entre los ejemplos de condiciones no cubiertas por esta garantía se incluyen los siguientes:

- Casos fortuitos, como granizo, fuertes tormentas (huracanes) o vientos por encima de la velocidad máxima del viento indicada en la tabla que se encuentra al final de esta garantía, impermeabilización contra hielo sobre el área cubierta por barreras contra goteras o tapajuntas.
- Daños o goteras en el techo causados por problemas preexistentes, materiales subyacentes para techos, fallas estructurales subyacentes, asentamiento o cualquier área defectuosa en el techo cerca de él que no forme parte del sistema para techos. Los ejemplos incluyen revestimientos, cubre tapajuntas defectuosos o sistemas de canaletas o bajantes diseñados o instalados incorrectamente.
- El tránsito peatonal en el techo o los daños causados por objetos (por ejemplo, ramas de árboles) que caen sobre el techo.
- Instalación incorrecta o defectuosa de las tejas: la instalación debe realizarse de acuerdo con nuestras instrucciones de instalación escritas y cumplir con los códigos de construcción locales.
- Sombreado o variaciones en el color de sus Productos para tejas de Owens Corning® o decoloración causada por algas, hongos, líquenes o cianobacterias (a menos que se trate en la sección **"¿Qué ocurre con la resistencia a las algas?"**).
- Daños causados por ventilación o desague incorrecto o inapropiado del techo, áticos sin ventilar o conjuntos de cabios cubiertos.

- Daños causados por cualquier producto que no sea de Owens Corning®, o el costo de reparar o sustituir dicho producto, incluidos, entre otros, el trabajo de carpintería metálica, los cubre tapajuntas, los clavos para techo defectuosos o corroídos, o las fundas de tuberías que permitan la entrada de agua en la estructura o en el sistema para techos.
- Daños a las tejas causados por modificaciones realizadas tras la finalización de la instalación, incluidos los cambios estructurales, la instalación de equipos o de paneles solares, la pintura, la aplicación de soluciones de limpieza que no cumplan con nuestras instrucciones de eliminación de algas, revestimientos u otras modificaciones.
- Cualquier daño causado por residuos, resinas o goteos del follaje.
- Almacenamiento y manipulación incorrectos u otras condiciones inadecuadas fuera de nuestro control.
- Cualquier costo en el que incurra que no esté autorizado previamente por Owens Corning.

## Esta garantía no se puede modificar

Los términos de esta garantía no pueden ser objeto de revocación o modificación (ya sea por declaración, omisión, negociación o cualquier otro acto), excepto por escrito firmado por un funcionario de Owens Corning o un abogado autorizado del departamento legal de Owens Corning, el Líder técnico de campo o el Gerente técnico de campo de Owens Corning. Aparte de ese funcionario, abogado, Líder técnico de campo o Gerente técnico de campo, nadie (independientemente de si se trata de un empleado de Owens Corning, un contratista, un instalador u otro) tiene autoridad para actuar en nombre de Owens Corning (por ejemplo, para revocar o modificar esta garantía, para hacer declaraciones o garantías, o para asumir cualquier responsabilidad). Esta garantía representa el acuerdo completo entre las partes y sustituye todas las demás comunicaciones, garantías y declaraciones.

## Variaciones en las tejas de reemplazo

Como resultado de nuestros esfuerzos continuos por mejorar y perfeccionar nuestra línea de productos de tejas, debemos reservarnos el derecho a discontinuar o modificar nuestras tejas, incluidos sus colores. No nos hacemos responsables en caso de que presentes en el futuro un reclamo de garantía y las tejas de reemplazo que recibas varíen de color, ya sea debido a los efectos normales de la intemperie o a cambios en nuestra línea de productos. Debes entender que, si sustituimos cualquiera de tus tejas en virtud de esta garantía, nos reservamos el derecho de proporcionarle productos alternativos para tejas que sean comparables únicamente en calidad y precio a las tejas originales.

## Pago

Conforme a los términos de esta garantía limitada de tejas para techos, la forma de pago queda a la entera discreción de Owens Corning y puede ser emitida en forma de liquidación en efectivo y/o crédito de material, o una combinación de ambos) para productos de Owens Corning® a un proveedor existente de materiales para techos de Owens Corning®. Nota: El costo prorrateado del material será determinado por el costo de las tejas en el momento original de la compra.

## Proceso de reclamos

Para presentar un reclamo en virtud de esta garantía, debes hacerlo en un plazo de treinta (30) días después de descubrir el problema. Para evaluar completamente tu reclamo, es posible que te pidamos que nos proporciones, a tu cuenta y gasto, imágenes de las tejas o muestras de las tejas para que las analicemos. Esto es necesario para poder presentar un reclamo en virtud de esta garantía. Visita <https://www.owenscorning.com/en-us/roofing/warranty#manage-your-warranty> para presentar un reclamo. Si tienes preguntas generales de la garantía, envíanos un correo electrónico a [warranty.answers@owenscorning.com](mailto:warranty.answers@owenscorning.com). Si reparas o sustituyes tus productos de Owens Corning® antes de que Owens Corning haya tomado una decisión sobre tu reclamo, este podría ser rechazado.

## Limitaciones

ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y SUSTITUYE A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, CONDICIONES, REPRESENTACIONES Y AVALES, YA SEAN EXPRESOS O IMPLÍCITOS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, YA SEA POR ESTATUTO, POR LEY O EN EQUIDAD, Y ESTÁ LIMITADA EN LA DURACIÓN A LA GARANTÍA EXPRESA PROVISTA ANTERIORMENTE, EXCEPTO QUE UN PERÍODO MÁS BREVE SE PERMITA POR LEY.

ESTA GARANTÍA ESCRITA ES LA GARANTÍA EXCLUSIVA DE OWENS CORNING Y REPRESENTA EL ÚNICO RECURSO PARA CUALQUIER PROPIETARIO DE TEJAS DE OWENS CORNING®. OWENS CORNING NO OFRECE NINGUNA OTRA MANIFESTACIÓN, GARANTÍA NI AVAL DE NINGÚN TIPO QUE NO SEAN LOS ESTABLECIDOS EXPLÍCITAMENTE EN ESTA GARANTÍA.

TU RECURSO EN CASO DE TEJAS DEFECTUOSAS DE OWENS CORNING® SE DESCRIBE DETALLADAMENTE EN LA SECCIÓN **"¿CUÁNTO TIEMPO DURA LA COBERTURA?"**. NO TIENES DERECHO A NADA MÁS QUE LO DESCRITO EN ESA SECCIÓN, EXCEPTO QUE DE OTRA MANERA ESTÉ CUBIERTA POR LA GARANTÍA LIMITADA PREFERRED PROTECTION DE OWENS CORNING OPCIONAL\* O LA GARANTÍA LIMITADA\* PLATINUM PROMISE™. NO NOS HACEMOS RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INCIDENTAL, CONSECUENTE, ESPECIAL, PUNITIVO O DE OTRO TIPO, INCLUIDOS LOS DAÑOS A LA ESTRUCTURA O AL CONTENIDO DE LA ESTRUCTURA, YA SEA POR INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD OBJETIVA U OTROS RECLAMOS DERIVADOS DE AGRAVIOS O DE CUALQUIER OTRO TIPO.

Algunos países no permiten limitaciones de duración de las garantías implícitas o no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o consecuentes, por lo que es posible que la limitación o exclusión anterior no se aplique en tu caso. Esta garantía te otorga derechos legales específicos, y también es posible que tenga otros derechos que varían de un país a otro.

## Tabla de información sobre la garantía limitada

Tejas resistentes a las algas

	DURACIÓN DE LA GARANTÍA*	PERÍODO DE COBERTURA DE TRU PROTECTION®	GARANTÍA DE PROTECCIÓN CONTRA VIENTO	GARANTÍA DE PROTECCIÓN AR1	Período de PROTECCIÓN AR1
Berkshire®	De por vida <sup>a</sup>	10 AÑOS	130 MPH	15 AÑOS	25 AÑOS****
Woodmoor®	De por vida <sup>a</sup>	10 AÑOS	110/130 MPH**	15 AÑOS	25 AÑOS****
Woodcrest®	De por vida <sup>a</sup>	10 AÑOS	110/130 MPH**	15 AÑOS	25 AÑOS****
Serie Duration*††	De por vida <sup>a</sup>	10 AÑOS	130 MPH	15 AÑOS	25 AÑOS****
Oakridge®†††	De por vida <sup>a</sup>	10 AÑOS	110/130 MPH***	15 AÑOS	25 AÑOS****
Supreme®	25 AÑOS	5 AÑOS	60 MPH	5 AÑOS	10 AÑOS

<sup>a</sup> Durante el tiempo que el Propietario sea dueño de la casa.

<sup>1</sup> AR están disponibles según la región. Visita [www.owenscorning.com/roofing](http://www.owenscorning.com/roofing) para consultar la disponibilidad en tu código postal.

<sup>\*</sup> Se aplica a las tejas Owens Corning® y a las tejas de limatesa y cumbre de Owens Corning®. Se deben instalar tres (3) componentes que cumplan con los requisitos además de las tejas para que todos los demás componentes de Owens Corning reúnan los requisitos para esta garantía.

<sup>††</sup> Incluye tejas TruDefinition® Duration MAX®, TruDefinition® Duration® COOL Plus, TruDefinition® Duration® COOL, TruDefinition® Duration® Designer, TruDefinition® Duration FLEX®†, TruDefinition® Duration STORM®‡, Duration® Premium, TruDefinition® Duration®.

<sup>†††</sup> Incluye tejas TruDefinition® Oakridge®.

<sup>‡</sup> Las tejas TruDefinition® Duration FLEX® y TruDefinition® Duration STORM® requieren tejas de limatesa y cumbre ImpactRidge® para completar el sistema para techos resistente a impactos UL 2218, Clase IV.

<sup>\*\*</sup> La velocidad de 130 MPH solo se aplica con productos para tejas de arranque Owens Corning® de aplicación a lo largo de aleros y vertientes de acuerdo con las instrucciones de instalación.

<sup>\*\*\*</sup> La velocidad de 110 MPH es estándar con la aplicación de 4 clavos. La velocidad de 130 MPH solo se aplica cuando se utilizan 6 clavos y Productos para tejas de arranque Owens Corning® a lo largo de aleros y vertientes de acuerdo con las instrucciones de instalación.

<sup>\*\*\*\*</sup> La cobertura de AR de 25 años requiere el uso de tejas de limatesa y cumbre de Owens Corning® Berkshire®, DecoRidge®, Duration®, ImpactRidge®, ProEdge® o RIZERidge®. Si no se utiliza un producto de cumbre fabricado por Owens Corning® que cumpla los requisitos, el plazo de garantía de AR se reducirá de 25 a 10 años y el período no prorrateado será de 1 año.

Nombre del propietario de la vivienda	Nombre del contratista	Fecha de instalación
Dirección		
Ciudad	Estado/Provincia Código postal	País
Teléfono del propietario de la vivienda		

\*La garantía contra viento para las tejas de limatesa y cumbre de Owens Corning® es de 110 MPH (177 km/h) con aplicación de 4 clavos en las tejas Duration y de 130 MPH (209 km/h) con aplicación de 4 clavos en las tejas Duration Premium (ver las instrucciones de instalación para más detalles).